

# Emi Charles Demura

## チャールズ出村恵美

**Profesora de idioma japonés**  
**Traductora japonés-inglés-español**



### **Datos personales**

Fecha de nacimiento: 18/noviembre/1977

E-mail: emicharles@gmail.com

Tel.: (+52-55) 5514-0263

Cel: 04455-2728-4696

RFC: CADE771118-UR3

Residencia: Ciudad de México, México

### **Acreditación de idioma**

Certificado de nivel 2 del Examen Oficial del Idioma Japonés (Nouryoku Shiken), 2006

### **Experiencia docente**

Mayo 2008 a la fecha- Asociación México-Japonesa. Clases de idioma japonés.

1995-1997- Clases particulares de español para ejecutivos japoneses de empresas como: Makita, Nikko Hotels, Tokyu World Transport, "K" Line, Maekawa Corporation.

### **Experiencia como traductora independiente**

1995 a la fecha, 18 años con especialidad en textos técnicos, patentes y manuales.

Algunas empresas a las que he atendido: Makita power tools, Nikko Hotels, Tokyu World Transport, "K" Line, Maekawa Corporation, JICA (Japan International Cooperation Agency), entre otras.

### **Certificados profesionales**

Licenciatura en Mercadotecnia, Universidad del Valle de México

Diplomado Turismo para el desarrollo sustentable, UNAM

Maestría en Imagen pública (en curso)

### **Otros**

1° Lugar del concurso nacional de oratoria en Japonés, 2006

Practico baile tradicional japonés desde Mayo de 2006